

# 乔森潘、英萨利副首相率代表团到京受到隆重热烈欢迎 邓小平副总理主持以周总理名义举行的盛大宴会热烈欢迎柬埔寨战友

我国党政领导人邓小平、李先念、华国锋、吴德和首都群众数千人到机场欢迎 宾努首相和夫人等也到机场欢迎  
宾努首相和夫人等应邀出席宴会 李先念、华国锋、吴德等出席作陪 邓小平副总理和乔森潘副首相先后讲话

新华社一九七五年八月十五日讯 以柬埔寨王国民族团结政府副首相、柬埔寨民族解放人民武装力量总司令乔森潘为团长，副首相英萨利为副团长的柬埔寨民族统一阵线和王国民族团结政府代表团，今天上午乘专机从金边到达北京。首都人民怀着喜悦的心情隆重、热烈欢迎柬埔寨贵宾，热烈祝贺柬埔寨民族解放战争取得的伟大胜利，祝贺柬埔寨人民在医治战争创伤、建设自己国家的斗争中取得的显著成就。

柬埔寨民族统一阵线和王国民族团结政府代表团是应我国政府邀请前来进行正式友好访问的。

我国党、政领导人邓小平、李先念、华国锋、吴德和首都群众数千人，到机场欢迎柬埔寨贵宾。

柬埔寨民族统一阵线中央政治局主席、王国民族团结政府首相宾努亲王和夫人也到机场欢迎。

代表团团员有：柬埔寨王国民族团结政府外交大臣沙林察，人民教育和青年大臣英蒂丽，柬埔寨民族统一阵线中央政治局候补委员吉春、秀蒲拉西，柬埔寨驻中国大使敦坎敦。

柬中两国人民在长期革命斗争中结成了伟大的战斗友谊。在柬埔寨全国解放以后，兄弟的柬埔寨人民今天派出自己的光荣使者来我国访问，给中国人民带来了柬埔寨人民的深情厚谊，带来了柬埔寨人民斗争中的新的胜利喜讯，中国人民感到十分欢欣鼓舞。

首都北京的主要街道上今天彩旗迎风招展，绚丽夺目。雄伟壮丽的天安门城楼上悬挂着大红宫灯。高大建筑物上的一幅幅巨大标语上写着：“热烈欢迎英雄的柬埔寨人民的光荣使者！”“柬埔寨民族解放战争的伟大胜利万岁！”“柬中两国人民的伟大友谊和战斗团结万岁！”上午十一时，柬埔寨贵宾乘坐的专机在首都机场上降落。当乔森潘、英萨利副首相等走下飞机时，宾努亲王，我国领导人邓小平、李先念、华国锋、吴德迎上前去，同他们热烈握手，亲切拥抱。

在飘扬着柬中两国国旗的机场上举行了隆重的欢迎仪式。乐队奏柬中两国国歌。柬埔寨贵宾由我国领导人陪同，检阅了中国人民解放军陆、海、空三军仪仗队。随后，贵宾们同欢迎群众见面，机场上鼓乐声和欢呼声响成一片。持枪的男女民兵列队向贵宾们致

意。朝气蓬勃的青少年跳起丰富多采的迎宾舞，人们衷心祝愿柬中两国人民的革命友谊和战斗团结进一步巩固和发展。乔森潘、英萨利副首相不断向群众招手、鼓掌。

到机场欢迎的还有：中共中央对外联络部部长耿飚，外交部部长乔冠华，对外经济联络部部长方毅，人大常委会委员张达志、彭绍辉，以及其他有关部门的负责人韩念龙、王海容、肖劲光、陈洁、王尚荣、田维新、郭林祥、王万林、邹炎、王文、贾汀、解力夫、柴泽民，中国驻柬埔寨大使孙浩。

在北京的柬埔寨民族统一阵线中央政治局委员秀木，柬埔寨王国民族团结政府外交副大臣万比尼，柬埔寨民族统一阵线成员，王室成员，柬埔寨驻中国大使馆外交官员和柬埔寨留学生，以及各国驻中国的外交使节也到机场迎接。

外交部礼宾司司长朱传贤专程前往金边迎接代表团，并陪同到达北京。

新华社一九七五年八月十五日讯 国务院副总理邓小平今天晚上主持以周恩来总理名义举行的盛大宴会，热烈欢迎以柬埔寨王国民族团结政府副首相、柬埔寨民族解放人民武装力量总司令乔森潘为团长，副首相英萨利为副团长的柬埔寨民族统一阵线和王国民族团结政府代表团。

柬埔寨民族统一阵线中央政治局主席、柬埔寨王国民族团结政府首相宾努亲王和夫人应邀出席了宴会。

我国党、政领导人李先念、华国锋、吴德，中联部部长耿飚、外交部部长乔冠华、外经部部长方毅，以及卓琳、林佳楣同志，出席了宴会。

人民大会堂宴会厅里并排悬挂着柬埔寨王国国旗和中国国旗。

邓小平副总理和乔森潘副首相先后在宴会上发表了热情洋溢的讲话。邓小平副总理在讲话中指出，在柬埔寨人民取得历史性的伟大胜利之后，乔森潘副首相和英萨利副首相率领代表团作为英雄的柬埔寨人民的使者访问中国，是柬中两国日益发展的友好关系中的重大事件。乔森潘副首相在讲话中说，柬埔寨民族



以柬埔寨王国民族团结政府副首相、柬埔寨民族解放人民武装力量总司令乔森潘为团长，副首相英萨利为副团长的柬埔寨民族统一阵线和王国民族团结政府代表团到达北京。我国党、政领导人邓小平、李先念、华国锋、吴德以及首都群众数千人到机场热烈欢迎。柬埔寨民族统一阵线中央政治局主席、王国民族团结政府首相宾努亲王和夫人也到机场欢迎。

新华社记者摄

和人民把代表团这次访问中国看作是柬中两国和两国人民之间的革命的兄弟般的亲密战友关系史上的宝贵篇章。他们讲话以后，乐队分别奏柬埔寨和中国国歌。

席间，柬中两国朋友亲切交谈，畅叙柬中两国人民的战斗友谊。乐队奏柬埔寨和中国的革命歌曲，宴会上充满了热烈友好的气氛。

出席宴会的还有人大常委会委员张达志、诸惠芬、彭绍辉以及其他有关部门的负责人韩念龙、王海容、

申健、肖劲光、陈洁、王尚荣、田维新、郭林祥、王万林、邹炎、郝中士、张彬、黄树则、解力夫、董林、潘非、王文、贾汀、柴泽民，中国驻柬埔寨大使孙浩。

柬埔寨驻中国大使敦坎敦和大使馆外交官员，在北京的柬埔寨民族统一阵线成员，王室成员，留学生也应邀出席了宴会。

各国驻中国的外交使节应邀出席了宴会。

邓小平、华国锋副总理同乔森潘、英萨利副首相举行会谈

新华社一九七五年八月十五日讯 国务院副总理邓小平、华国锋同柬埔寨王国民族团结政府副首相、柬埔寨民族解放人民武装力量总司令乔森潘，柬埔寨王国民族团结政府副首相英萨利，今天下午举行了会谈。

柬埔寨方面参加会谈的有乔森潘、英萨利副首相率领的柬埔寨民族统一阵线和王国民族团结政府代表团团员：外交大臣沙林察，人民教育和青年大臣英蒂丽，柬埔寨民族统一阵线中央政治局候补委员吉春、秀蒲拉西，柬埔寨驻中国大使敦坎敦，以及洛·诺特亚、薛拉。

中国方面参加会谈的有外经部部长方毅，外交部副部长韩念龙，中联部副部长申健，外贸部副部长陈洁，外交部长柯华、朱传贤，副司长梁朝，中国驻柬埔寨大使孙浩，以及谢月娥。



国务院副总理邓小平、华国锋同柬埔寨王国民族团结政府副首相、柬埔寨民族解放人民武装力量总司令乔森潘和柬埔寨王国民族团结政府副首相英萨利八月十五日举行会谈。

## 抓理论学习 促军事训练

“襄阳特功团”广大指战员学理论，忆传统，为革命苦练杀敌本领

新华社南京一九七五年八月十五日电 人民解放军南京部队某部“襄阳特功团”指战员，抓理论学习，促军事训练，政治思想觉悟和军事技术水平

进一步提高。“襄阳特功团”今年上半年在山区进行军事训练，训练科目多，时间比较紧，战士发扬吃大苦、耐大劳的革命精神，把训练场当战场，每人身背几十斤重的装具，连续翻越几个山头，经过训练，思想作风和作战技能都有了明显提高。三连战士肖龙苏，原来射击技术比较好，促军事训练的典型经验，推动全团的学习运动不断发展。广大指战员通过认真学习马克思关于“无产阶级专政的首要条件就是无产阶级的军队”的论述，从反修防修、巩固无产阶级专政的高度进一步认识到无产阶级军队肩负着重大的历史使命，大大激发了为革命练兵的热情。干部、战士都把搞好每一个课目的训练巩固无产阶级专政的任务紧密

联系起来，坚持严格训练，严格要求。这个团的一连训练野战课时，正值夏天，烈日当头，比较艰苦。干部、战士发扬吃大苦、耐大劳的革命精神，把训练场当战场，每人身背几十斤重的装具，连续翻越几个山头，经过训练，思想作风和作战技能都有了明显提高。三连战士肖龙苏，原来射击技术比较好，促军事训练的典型经验，推动全团的学习运动不断发展。广大指战员通过认真学习马克思关于“无产阶级专政的首要条件就是无产阶级的军队”的论述，从反修防修、巩固无产阶级专政的高度进一步认识到无产阶级军队肩负着重大的历史使命，大大激发了为革命练兵的热情。干部、战士都把搞好每一个课目的训练巩固无产阶级专政的任务紧密

通过无产阶级专政理论学习，这个团的干部、战士更加团结一心，积极为好兵出主意、想办法。

在学理论上，促训练的开展，这个团的党委“一班人”除留一人在机关处

新华社记者摄

在欢迎柬埔寨民族统一阵线和王国民族团结政府代表团宴会上

# 邓小平副总理的讲话

新华社一九七五年八月十五日讯 在欢迎柬埔寨民族统一阵线和王国民族团结政府代表团宴会上，邓小平副总理的讲话，全文如下：  
尊敬的宾努首相王和夫人，  
尊敬的乔森潘团长阁下，  
尊敬的英萨利副团长阁下，  
尊敬的代表团的贵宾们，  
朋友们，同志们：

以乔森潘副首相为团长、英萨利副首相为副团长的柬埔寨民族统一阵线和王国民族团结政府代表团，应中国政府的邀请，来我国进行正式友好访问，今天到达北京。在柬埔寨人民取得历史性的伟大胜利之后，你们作为英雄的柬埔寨人民的使者访问我国，是中柬两国日益发展的友好关系中的重大事件。今天晚上，我们有机会同柬埔寨朋友欢聚一堂，畅叙中柬两国人民的战斗友谊，感到格外亲切和高兴。我代表中国政府和中国人民，向前来访问的柬埔寨战士们表示热烈的欢迎和崇高的敬意，并对宾努首相王和夫人光临今晚的宴会，表示衷心的感谢。

柬埔寨人民是富有反革命斗争传统的坚强勇敢的人民。为了反对殖民主义和帝国主义的侵略，他们进行了长期的英勇不屈的斗争。特别是近五年来，全体柬埔寨人民在革命路线的引导下，团结在以诺罗敦·西哈努克亲王为主席的柬埔寨民族统一阵线的周围，为了祖国独立和民族解放，以大无畏的英雄气概和无畏顽强的战斗意志，在十分艰苦的条件下，坚持人民战争，终于打败了美国帝国主义及其走狗，推翻了朗诺叛国集团的反动统治，取得了民族解放战争的彻底胜利。我代表中国政府和中国人民再一次向你们表示最热烈的祝贺。

朋友们，同志们：  
只有七百万人口的柬埔寨，敢于拿起武器抗击美国帝国主义及其走狗的侵略和进攻，最后获得革命战争的伟大胜利和民族的彻底解放，这是当今世界上了一件了不起的大事情。它不仅把柬埔寨人民的革命斗争推进到一个崭新的历史阶段，而且对亚洲和世界人民反对帝国主义侵略、保卫民族独立的革命斗争的发展产生深远的影响，为世界上一切被压迫人民和民族树立了一个小国能够打败大国、弱国能够打败强国的光辉榜样。  
柬埔寨人民之所以能够取得如此伟大的胜利，是因为他们贯彻了一条英明正确的革命路线，坚持独立自主、自力更生，坚持武装斗争，坚持民族大团结。同时，在革命战争的烈火中，建立了一支和人民血肉相连的革命军队。柬埔寨人民的正义斗争，获得了世界人民的广泛同情和支持。

柬埔寨人民在全国解放后继续坚持独立自主、自力更生的路线，积极响应特别国民大会的号召，为建立一个独立、和平、中立、主权、领土完整和不结盟的柬埔寨而奋斗。柬埔寨人民怀着胜利的喜悦和充分的信心，以高昂的热情和冲天的干劲，掀起一个恢复和发展生产的高潮。在解放后的短短几个月中，柬埔寨人民在巩固革命人民政权、恢复和发展工农业生产及修复交通运输线等方面，取得了非常出色的成绩，柬埔寨的面貌正在发生巨大深刻的变化。中国人民对此感到由衷的高兴。我们深信，经过战争锻炼和考验的柬埔寨人民，一定能够战胜前进道路上的困难，创造出更加辉煌的业绩，把柬埔寨建设成为一个个繁荣富强的国家。

朋友们，同志们：  
当前以天下大乱为特点的国际形势，正在继续朝着有利于各国人民的方向发展。以第三世界为主力军的反帝、反殖、反霸斗争浪潮汹涌澎湃，猛烈地冲击着旧世界秩序。印度支那人民革命斗争的伟大胜利，对帝国主义、殖民主义、霸权主义是一次很沉重的打击。但是，在一个超级大国的势力被迫撤出印度支那的时候，另一个超级大国正在千方百计地乘机把它的魔爪伸向东南亚，干预别国内政，妄图进行扩张。两个超级大国在把欧洲作为争夺重点的同时，也在亚洲争夺霸权，这正是亚洲地区不安宁的根源。亚洲各国人民在斗争实践中认识到，只要坚持团结，坚持斗争，就一定能够粉碎超级大国的一切侵略和扩张阴谋，胜利地维护自己的独立和主权。中国是发展中的社会主义国家，属于第三世界。我们要不断地加强同第三世界各国及全世界人民的团结，同他们站在一起，为反对殖民主义、帝国主义、霸权主义而斗争。

朋友们，同志们：  
中柬两国人民之间有着深厚的革命友谊。在长期的反帝革命斗争中，我们两国人民同呼吸，共命运，互相鼓舞，互相支持。尤其是近几年来，我们之间的战斗团结和伟大友谊，得到进一步的巩固和发展。中国人民对兄弟的柬埔寨人民的革命斗争精神十分钦佩，并有着这样英雄的人民作为自己的战友而感到自豪。目前，我们两国人民都面临着反对帝国主义、霸权主义，保卫和建设自己国家的任务。我们坚信，在未来的共同斗争中，我们两国人民必将更紧密地团结在一起，向着新的胜利，共同前进。我们预祝乔森潘团长阁下和全体柬埔寨贵宾的访问圆满成功。

现在我提议：  
为柬埔寨民族解放战争的伟大胜利，  
为柬埔寨人民在保卫和建设自己国家的斗争中不断取得新的成就，  
为中柬两国人民的伟大友谊和战斗团结，  
为柬埔寨国家元首诺罗敦·西哈努克亲王和王夫人的健康，  
为宾努首相王和夫人的健康，  
为乔森潘团长阁下的健康，  
为英萨利副团长阁下的健康，  
为代表团全体贵宾们的健康，  
为在座的全体柬埔寨朋友们的健康，  
为在座的各国使节和王夫人的健康，  
为在座的同志们和朋友们的健康，  
干杯！

## 中日两国政府决定 在上海市和大阪市互设总领事馆

新华社一九七五年八月十五日讯 外交部长乔冠华同日本驻中国大使小川平四郎今天就中日两国政府互设总领事馆

问题互换照会。我国政府同意日本政府在上海设立总领事馆，日本政府同意我国政府在大阪市设立总领事馆。

在欢迎柬埔寨民族统一阵线和王国民族团结政府代表团宴会上

# 乔森潘副首相的讲话

新华社一九七五年八月十五日讯 在欢迎柬埔寨民族统一阵线和王国民族团结政府代表团宴会上，乔森潘副首相的讲话，全文如下：  
敬爱的中国共产党中央委员会副主席、国务院副总理邓小平阁下，  
敬爱的柬埔寨民族统一阵线中央政治局主席、柬埔寨王国民族团结政府首相宾努亲王王和夫人，  
敬爱的李先念、华国锋副总理阁下，  
敬爱的吴德副委员长阁下，  
敬爱的中国党和国家领导人阁下，  
阁下们、先生们、女士们和朋友们！

我们来柬埔寨民族统一阵线和王国民族团结政府代表团为能够来到中华人民共和国的伟大首都——北京而感到无比的激动。这是我們柬埔寨民族和人民解放金边和全国后的首次出访。因此，柬埔寨民族和人民把柬埔寨民族统一阵线和王国民族团结政府代表团的这次访问看作是两国和两国人民之间的革命的兄弟般的亲密战友关系史上的宝贵篇章。我们的代表团为中国人民的伟大领袖毛泽东主席，为中国共产党、中国政府、英雄的中国人民解放军和伟大的兄弟的中国人民带来了柬埔寨人民和革命军队的最热烈、最深切、最可贵和最纯洁的革命情谊。

当我们代表团到达首都北京时，我们非常激动地回想起一九七四年访问时受到的十分热烈亲切的接待。这一次杰出的中国党和国家领导人、中国人民解放军和广大的中国人民又把我们将当作革命兄弟般的和亲人般的亲密战友来欢迎，到处都充满着最热烈的、最亲切的气氛和响彻着伟大胜利的凯歌。今天晚上的盛大欢迎宴会和阁下的充满诚意的讲话，高度评价了英雄的柬埔寨人民的斗争和所取得的伟大胜利。这是伟大的中国共产党、中国人民解放军、中国政府和伟大的兄弟的中国人民通过我们的代表团给予柬埔寨民族和人民以及柬埔寨革命军队的最大的荣誉。这是我们两国、两国人民和两国人民之间战斗团结和兄弟友谊的最光辉、最美好的体现。对此，我们代表团怀着激动的心情向你们表示最深切的谢意。

阁下们、先生们、女士们和朋友们！  
我国人民和革命军队对中国人民在以毛泽东主席为杰出领袖的中国共产党的英明正确领导下，在社会主义革命和社会主义建设中断取得的伟大胜利而感到非常高兴。深刻的文化大革命运动和批林批孔运动已经深入到广大中国人民的政治思想领域之中。已经砸烂了反动的、陈旧的上层建筑。同时，保证了社会主义革命政权的永远巩固。充满着青春活力的中国社会主义经济正在飞跃地蓬勃发展。中国已成为一个具有越来越现代化的工业和农业的国家。中华人民共和国的国际威望也在不断地提高。全世界一切为争取民族独立而斗争的国家和进行革命斗争的人民都把中国看作是民族解放、民主和社会主义运动的钢铁长城。柬埔寨人民、柬埔寨民族统一阵线、柬埔寨王国民族团结政府、柬埔寨革命军队对在毛主席和中国共产党的英明领导下的兄弟的中国人民和英雄的中国人民解放军所取得的伟大胜利感到无比高兴。我们把这一伟大胜利看作是是自己的胜利，我们借此机会，向你们表示最热烈的祝贺。

同时，柬埔寨民族和人民、柬埔寨民族统一阵线和王国民族团结政府重申，完全支持中国政府关于解放中华人民共和国神圣领土台湾的立场。我们祝愿并深信，在不久的将来台湾将回到她祖国的怀抱。

阁下们、先生们、女士们和朋友们！  
经过五年民族解放战争激烈、曲折的斗争，我们英雄的柬埔寨人民、英雄的革命军队在柬埔寨革命组织的领导下，于一九七五年四月十七日完全、彻底地完成解放全国的任务，同时正在为建设一个真正民主的新柬埔寨社会而夺取历史性的胜利，所有这些胜利，具有很深远的意义，在柬埔寨历史中是史无前例的。我们以战胜美帝及其走狗的胜利者和真正掌握自己命运的主人翁姿态出现的这一时代，比吴哥时代更加光辉灿烂。

这一伟大胜利的取得，虽然是由于我们有英明的领导和独立自主十五日电 缅甸联邦社会主义共和国和国外交部长坎拉蓬及其随行人员结束了对我国的友好访问，今天上午乘飞机离开哈尔滨前往朝鲜民主主义人民共和国访问。  
到机场欢迎的有黑龙江省革命委员会副主任任仲夷、哈尔滨市革命委员会副主任吕其恩和黑龙江省革命委员会外事办公室副主任张占德。  
外交部亚洲司副司长程瑞声陪同吴拉蓬外长从哈尔滨前往沈阳。吴拉蓬外长是十三日到达哈尔滨的。贵宾们参观了哈尔滨通江晶体管厂，游览了松花江。任仲夷副主任设宴招待了缅甸贵宾。  
缅甸贵宾还访问了大庆油田。

大庆革命委员会副主任张鸿飞向贵宾们介绍了大庆工人发扬自力更生、艰苦奋斗的革命精神，在一片荒原上开发、建设近代化油田的事迹，并陪同缅甸贵宾参观了“铁人”王进喜生前领导过的一二〇五钻井队和以大庆石油化工厂等单位。贵宾们受到了油田职工和家属的热烈欢迎。

主、自力更生的路线；是由于在柬埔寨民族统一阵线旗帜下广泛和牢固地团结一致的柬埔寨民族和全体人民的伟大非凡的革命英雄主义、牺牲精神和努力的结果；但是，这一伟大胜利是同中国共产党、中国政府和兄弟的中国人民在我们的民族解放的神圣斗争中所给予的巨大支援，牢固的战斗团结和革命兄弟般的友谊是分不开的。这种支援一贯遵循国际主义的原则，是全面、广泛、具体和非常纯洁的援助。中华人民共和国作为我们坚强可靠的后方在北京接待了柬埔寨国家元首、柬埔寨民族统一阵线主席诺罗敦·西哈努克亲王王和柬埔寨王国民族团结政府首相宾努亲王王及其他柬埔寨民族统一阵线成员，并为他们全面地进行各种爱国活动提供了最好的条件。对此，我们谨向以毛主席为伟大领袖的中国共产党，向中国政府，向英雄的中国人民解放战争和兄弟的中国人民表示最衷心的感谢。

另外，在民族解放斗争中，为了实现各自的神圣事业，即：独立、主权和领土完整，柬埔寨人民同兄弟的越南人民和老挝人民最坚定地团结在一起。过去正是由于这种平等、团结和相互尊重，柬埔寨、越南和老挝才取得了各自的胜利。第三世界国家，特别是亚洲、非洲、拉丁美洲的不结盟国家以及全世界一切热爱独立和正义的国家，其中包括美国人民在内，也最坚决地支持了柬埔寨民族和人民的斗争。这是我们柬埔寨民族和人民实现在一九七五年四月十七日完全解放自己国土的这一正义事业的非常重要的因素。我们代表团谨以柬埔寨民族和人民，柬埔寨民族统一阵线和王国民族团结政府的名义，向在座的诸位所代表的友好国家表示最热烈的感谢。

阁下们、先生们、女士们和朋友们！  
我国人民和军队在完成了民族任务，掌握了全国的革命政权和掌握了自己命运之后，决心全面、迅速地完成保卫国家、恢复经济 and 建设国家的新任务；同时，也将为世界人民争取独立、民主和进步的斗争作出贡献。  
因此，柬埔寨民族统一阵线和王国民族团结政府代表团再一次强调指出：我们战略性的外交政治路线是基于不结盟的原则的。我们坚持相互平等、相互尊重、互不干涉内政、和平共处、互相尊重主权和领土完整、合作互利的原则。这一战略原则是长期性的，而不是权宜之计。同邻国的关系方面，我们主张为使我国人民能够安居乐业，我们要解决同邻国之间的问题，和建立友谊。根据这些原则，我们特别支持朝鲜民主主义人民共和国和南政府关于独立自主、和平统一祖国的正立场。另外，我们支持越南民主共和国和朝鲜民主主义人民共和国要求加入不结盟大家庭的提案。

目前，柬埔寨人民团结一致，正在集中力量从各方面建设自己的国家。就经济方面来说，当前，全国已变成一个大施工工地，到处呈现一片生气勃勃的革命景象。现在已经取得的初步成就使我们深信，在不久的将来，我们柬埔寨将成为一个进步、繁荣、人民过着真正幸福生活的国家。

在我们柬埔寨崭新的历史时期中，我们的任务是十分崇高而又艰巨的，我们还必将经受很多艰难险阻。

现在，美帝国主义及其走狗在进行颠覆和破坏活动的同时，它还继续对我们柬埔寨民族和人民进行无耻的诬蔑宣传，妄图达到其阻挠我们建设国家的险恶目的。我们坚决排除和战胜一切困难，并要坚持以独立自主、自力更生为主的路线。但是，我们希望世界上的朋友们，特别是我们已经非常知心的中国朋友，将继续大力地支援我们。

阁下们、先生们、女士们和朋友们！  
我们两国一向在平等互利、互相尊重和互不干涉内政的原则基础上最真诚地互相合作，互相支援。这是当前世界上国家之间和人民之间关系中的一个良好的宝贵的典范。

我们代表团深信，我们的这次访问，将使我们两国两国人民间的战斗团结和兄弟般的革命友谊更加发展巩固，万古长青！  
我们怀着这样激动的心情，请大家举杯，  
——为柬埔寨和两国人民的战斗团结和兄弟般的革命友谊，  
——为伟大的中国人民在中国共产党领导下所取得的新胜利，  
——为最敬爱的毛泽东主席的健康、长寿，  
——为敬爱的周恩来总理的健康、长寿，  
——为敬爱的柬埔寨国家元首、柬埔寨民族统一阵线主席诺罗敦·西哈努克亲王的健康、长寿，  
——为敬爱的邓小平副总理的健康、长寿，  
——为敬爱的柬埔寨民族统一阵线中央政治局主席、柬埔寨王国民族团结政府首相宾努亲王王和王夫人的健康、长寿，  
——为敬爱的李先念副总理的健康、长寿，  
——为敬爱的华国锋副总理的健康、长寿，  
——为敬爱的吴德副委员长的健康、长寿，  
——为中国党和国家领导人的健康、长寿，  
——为各位使节和王夫人的健康，  
——为在座的各位阁下、先生们、女士和朋友们们的健康，  
干杯！

## 为庆祝罗马尼亚解放三十一周年 道洛班楚临时时代办举行记者招待会

新华社一九七五年八月十五日讯 他指出，现代世界所面临的问题，要由所有国家，特别是中、小发展中国家和不结盟国家，在平等、民主和公正的基础上求得解决，而不能由少数国家来决定。  
道洛班楚临时时代办说，我们满意地看到，罗、中两党、两国政府和两国人民之间的战斗团结和兄弟般合作关系正在多方面发展，并必将得到进一步发展。

## 我解放军老战士代表团离京赴阿尔及利亚

新华社一九七五年八月十五日讯 以中国人民解放军总政治部原军事检察院检察长曹广化为团长，中国人民解放军铁道兵副司令员兰庭辉为副团员的中国人民解放军老战士代表团，应阿尔及利亚民主人民共和国全国老战士组织的邀请，于八月十一日乘飞机离开北京前往阿尔及利亚参加阿尔及利亚全国老战士节二十周年庆祝活动。  
到机场送行的有：中国人民解放军总政治部副

结束对我国友好访问

吴拉蓬外长离开哈尔滨前往朝鲜

新华社哈尔滨一九七五年八月十五日电 缅甸联邦社会主义共和国和国外交部长坎拉蓬及其随行人员结束了对我国的友好访问，今天上午乘飞机离开哈尔滨前往朝鲜民主主义人民共和国访问。

到机场欢迎的有黑龙江省革命委员会副主任任仲夷、哈尔滨市革命委员会副主任吕其恩和黑龙江省革命委员会外事办公室副主任张占德。

外交部亚洲司副司长程瑞声陪同吴拉蓬外长从哈尔滨前往沈阳。吴拉蓬外长是十三日到达哈尔滨的。贵宾们参观了哈尔滨通江晶体管厂，游览了松花江。任仲夷副主任设宴招待了缅甸贵宾。

缅甸贵宾还访问了大庆油田。大庆革命委员会副主任张鸿飞向贵宾们介绍了大庆工人发扬自力更生、艰苦奋斗的革命精神，在一片荒原上开发、建设近代化油田的事迹，并陪同缅甸贵宾参观了“铁人”王进喜生前领导过的一二〇五钻井队和以大庆石油化工厂等单位。贵宾们受到了油田职工和家属的热烈欢迎。

# 学习革命理论 改进领导作风

——中共灵宝县委领导成员学习无产阶级专政理论的经验

“为什么他们能成为群众的贴心人？”  
“为什么他们继续革命的劲头那样足？”  
近年来，凡是来到河南灵宝县的人，看到县委领导成员那种朝气蓬勃、艰苦奋斗的劲头，常常提出这样的问题。在学习无产阶级专政理论的运动中，我们来这里访问，了解到灵宝县委是怎样在思想革命化的道路上大步前进的。

## （一）

灵宝县委的同志说，开始学习毛主席关于理论问题的重要指示的时候，出现两个问题：一是空泛地议论，无边际地漫谈；一是联系外边一大套，联系自己不对号。针对这种情况，县委认真学习了毛主席《改造我们的学习》等文章。大家认识到，对自己没啥可联系，是学风不正的表现，必须端正学习态度，树立理论联系实际的革命学风。于是，他们用革命理论对照自己的思想，检查自己的工作，认真总结正反两方面的经验教训，把实践提高到理论上认识，学习效果越来越好。

无产阶级文化大革命以来，灵宝县的广大干部和群众狠批了“物质刺激”、“工分挂帅”的修正主义路线，但是，有的同志对于同修正主义路线斗争的长期性、复杂性认识不够。去年下半年，有的大队和工厂又出现了“物质刺激”的歪风。有的县委领导成员不但不加以制止，还给予支持。主管工业的一位领导成员说，过去，对搞好生产到底是靠“奖金挂帅”、“物质刺激”，还是靠无产阶级政治挂帅，靠人的思想觉悟的问题，总以为自己已经清楚了的。其实不然。去年下半年，一些县办工厂完不成生产计划，自己感到压力很大。当有人提出用搞“超额奖”的办法来“刺激”职工的积极性，自己就同意了。结果产品数量上去了，质量却下来了，职工群众提出了尖锐批评。

学习无产阶级专政理论以后，这位县委领导成员的认识有了很大的转变。他说，这些年来，批了修正主义，工作又有了些成绩，就覺得“差不多”了，忽视了自己的思想改造，放松了对革命理论的学习。其实，自己对“奖金挂帅”、“物质刺激”的危险性，并没有真正从理论上弄懂。所以，当生产上碰到一些具体问题时，便自觉不自觉地批批判判过的东西重新拣起来。这是应该吸取的教训。

理论联系实际，学习好无产阶级专政的理论，使县委“一班人”干社会主义革命和

社会主义建设的劲头更大了，继续革命的方向更明确了。他们认识到，只有学好无产阶级专政的理论，才能分清什么是社会主义，什么是资本主义，什么是马克思主义，什么是修正主义，也才能更加自觉地执行毛主席的革命路线。

## （二）

开始学习毛主席关于理论问题的重要指示的时候，灵宝县委一位领导成员去洞口公社作干部参加集体生产劳动的调查。调查结果表明，这个公社的社、队主要干部，没有完成县委规定的一年劳动二百天和三百天的任务。当时，他批评了劳动差的干部。一个大队干部不服气地说：“你光批评我们没有做到‘二’和‘三’，你们那个‘一’（百天）究竟做得怎么样？”

县委联系这件事情学习无产阶级专政的理论，展开了认真的讨论：县委规定的县、社、队三级干部参加集体生产劳动必须做到一、二、三的制度为什么不能落实？在讨论中，一位在旧社会扛长工出身的县委主要负责同志说，革命战争时期，在太行山上打游击，工作那样紧张，但是走到哪里，就给群众担水扫地，开荒种地。那时候，干部群众拧在一起，没有什么你高我低的观念。全国解放以后，职务变了，头脑里滋长了资产阶级法权观念，总觉得自己是“官”，主要任务是“管”而不是“干”。所以，有时参加一些生产劳动，也认为是为了带动别人，影响别人，很少考虑自己的思想革命化问题。因此，出现了“三多三少”：指手划脚多，参加生产劳动少；下令多，和群众商量少；批评下级多，自我批评少。

通过这样的自我解剖，县委成员认识到，作为一个领导干部，是带头扩大和强化资产阶级法权，还是带头限制资产阶级法权，这是执行马克思主义路线，还是执行修正主义路线的大问题。在提高认识的基础上，县委领导成员坚持做到四带头：带头参加集体生产劳动，带头艰苦奋斗，带头抵制不正之风，带头接受群众监督。县委第一书记崔宽心年过半百，患有慢性疾病。他上山下乡，总是带着粪筐和铁锹，近途徒步走，远途骑自行车，走到哪里，劳动到哪里。从春节以来，他已劳动了六十多个劳动日。县委书记张万盈，利用早晚工作之余，不到五个月拾了七千多斤牛粪和马粪。目前，从县委领导到一般干部，参加集体生产劳动已蔚然成风。他

们都经常说：“劳动多流汗，改造世界观，革命本色永不褪，当好人民的勤务员。”

## （三）

灵宝县共有十六个公社、三百六十二个大队，其中五分之一的公社，革命和生产发展缓慢。这些大队为什么长期处在后进状态？在学习无产阶级专政理论运动中，灵宝县委对后进大队作了深入调查，了解到这些大队大多数在高山边远的地区，很少有干部去蹲点；有的大队虽然有人去蹲点，可是没抓住党的基本路线这个纲，那里的资本主义倾向仍然比较严重，巩固无产阶级专政的任务没有落实。很明显，县委抓后进队的转化工作是很不得力的。为什么会如此呢？县委一名常委说：关键是县委领导成员继续革命的觉悟不高，有的同志怕苦怕累，不愿到艰苦的地方去工作。接着，她作了自我解剖：自己不愿到后进大队蹲点，一方面有怕艰苦的思想，另一方面怕工作搞不上去，面子上难看，所以去年春季就挑了一个离县城不远、条件好的大队去蹲点。这种知难而退的思想，也给了有一部分蹲点的同志以不良影响。

这位常委敢于自我解剖的革命精神，使县委其他领导成员受到启发。他们都主动到条件差的队去蹲点。为了使后进队尽快转化，县委还抽调一批县、社干部加强后进队的工作。春节后，这位常委主动到一个“老大难”大队去蹲点。她蹲点的这个大队有一个主要干部，由于忽视思想改造，阶级斗争观念淡薄，和一些打着“为集体”的招牌，搞投机倒把活动的人划不清界限，使集体经济遭到损失。针对这种情况，这名常委组织大队领导班子成员，联系本队阶级斗争的现实，认真学习无产阶级专政的理论，同时组织老贫农忆苦思甜，进行阶级教育。干部们的阶级斗争觉悟普遍提高。大队的主要干部，也站出来揭发了阶级敌人的阴谋活动。这个大队刹住了资本主义歪风，革命和生产出现了新的气象。

县委领导成员带头学习无产阶级专政理论解决思想问题，深入到后进大队蹲点，起了示范作用。入春以来，全县在后进大队蹲点的干部，和这些大队领导班子成员带头学习无产阶级专政理论，狠抓思想形态领域里的革命，培养了理论辅导骨干，办起了政治夜校，成立了图书室和文艺宣传队。干部和群众齐心协力抓革命，促生产，努力发展社会主义集体经济。目前，已有一半后进大队跨入了先进行列。

本报记者

新疆霍城县伊车嘎善公社党委学习毛主席关于理论问题的重要指示，加强对干部、队干部的思想教育，认真研究和解决领导班子革命化问题。

这个公社地处边境地区，斗争比较尖锐复杂。为了反修防修，党委一面德、准、狠地打击阶级敌人的破坏活动，一面加强社队领导班子，牢牢掌握无产阶级的革命领导权。他们批判修正主义，批判资本主义，社会主义事业蒸蒸日上。一九七四年实现了队队粮食产量上《纲要》。

但是，阶级斗争并没有停止。在学习革命理论运动中，公社党委到四大队第五生产队调查，发现一小撮阶级敌人拉拢腐蚀干部，侵吞集体的财产。有些资本主义倾向严重的人也趁机活动。斗争实践证明，被打倒的阶级敌人总是千方百计地企图从我们干部队伍中寻找他们的代理人，利用小生产者的资本主义自发势力，搞复辟资本主义的活动。因此必须提高农村基层干部的思想觉悟，才能更好地坚持农村社会主义道路。

公社党委分析了一些干部的思想状况：全公社有一百五十多名生产大队、生产队干部。他们当中不少人在土地改革、合作化时期就当过干部。过去，他们斗地主、搞合作化，冲锋陷阵；在社会主义革命和社会主义建设中继续发挥骨干带头作用。但是，也有一些干部缺乏继续革命的觉悟，对社会主义时期阶级斗争的特点认识不清，放松了阶级斗争这根弦，以致有些队发生资本主义倾向。也有干部为“私”字掌权，为宗族谋利，忘了自己是为无产阶级和全体贫下中农掌权。

过去，公社党委对干部思想教育工作的重要认识不够，抓得不紧。对干部的问题，多半是就事论事地加以解决，没有从思想政治路线上进行教育，提高他们的觉悟。经过学习理论，总记到对干部教育工作的经验教训，认识到，对干部要着重思想教育。过去“扶”干部，没有扶到根子上；批评干部，也没有触及思想深处。今后必须加强党的基本路线教育，使干部自觉地清除资产阶级思想影响，不断提高在无产阶级专政下继续革命的觉悟，坚定不移地带领群众走社会主义道路。

本报记者

## 加强对社队干部的思想教育工作

伊车嘎善公社党委通过学习无产阶级专政理论，进一步明确了干部教育工作的方向。他们着重抓了以下两个方面：

一、切实抓好社队干部的思想教育。公社党委深深感到，要破除小生产的私有观念，最重要的一条，就是组织干部认真看书学习，在斗争中改造世界观。学习无产阶级专政理论运动开展以来，公社党委已经四次举办有生产大队、生产队干部参加的读书班。全公社五个生产大队、二十三个生产队都组织了理论学习小组。公社党委成员还到基层兼任生产大队、生产队的职务，帮助基层干部学理论，抓革命，促生产。原来，有的干部看不清小生产习惯势力的影响，学了无产阶级专政的理论以后，懂得了小生产的一贯惯性和私有心理在人们的习惯势力和私心上的影响，如果不认真学习革命理论，一些人就会迷失方向。

二、把干部的思想教育结合经济工作一道去做。伊车嘎善公社党委注意教育干部懂得集体经济中还存在两条道路的斗争。在安排生产时，教育干部如何按照国家计划正确执行“以粮为纲，全面发展”的方针；在分配问题上，教育干部正确处理国家、集体、个人三者的关系。党委还注意表彰那些立场坚定、自觉抵制资产阶级思想侵蚀的好干部。

三、干部教育既要有长远规划，又要着眼现实，进行深入细致的思想工作。公社党委对全公社干部的思想工作，既重视抓先进典型，又抓后进的转化工作。他们派出干部长期蹲点，从学习理论入手，抓干部世界观的改造，发扬他们身上的积极因素，提高他们继续革命的觉悟。通过抓“两头”，带动了中间，促进了干部的思想革命化。

在毛主席关于理论问题的重要指示指引下，伊车嘎善公社广大干部的精神面貌焕然一新。他们努力克服旧的思想意识，带头破除资产阶级法权思想，批判资本主义自发倾向。

最近，伊车嘎善公社党委总结前一段的学习和教育干部的经验，决心继续深入学习理论，做好教育干部的工作，为在农村造就一支具有共产主义觉悟的干部队伍和新型农民而奋斗。

本报记者

## 勤俭办社 增产增收

### 产量年年增 成本年年降

毛苏村大队艰苦奋斗学大寨的事迹

河北大名县念头公社毛苏村大队，无产阶级文化大革命以来，认真贯彻执行毛主席关于“自力更生”、“勤俭办社”的指示，粮食产量年年增长，生产成本年年下降。一九六五年粮食亩产四百三十多斤，每斤粮食成本四分一厘；一九七四年粮食亩产上升到一千一百多斤，每斤成本下降至二分八厘八。公共积累由文化大革命前的两万元，增加到现在的十七万元。最近三年来，向国家交售粮食六十多万斤，现有储备粮十八万斤。这个大队已成为全县农业学大寨的先进单位。

毛苏村大队解放前是个“佃户村”，百分之八十的户是贫雇农。解放后，随着集体经济的发展，社员生活水平不断提高。有的干部受资产阶级生活作风的影响，产生了排排场的思想。有人说：“产量过了千，有粮又有钱，不断有人来参观，大队办公室还在过去的旧伙房。又黑又低不体面，不如盖几间标准房，外边看看才排场。”有的青年人在收庄稼时，丢穗掉粒心疼，

还满不在乎地说：“家大业大，丢点没啥！”党支部认为，在比较富裕的情况下，还要不要贯彻执行“勤俭办社”的方针，是执行不执行毛主席革命路线的大问题。为了使艰苦奋斗的革命传统代代相传，党支部组织干部社员认真学习毛主席的有关教导和党的基本路线，不断向青年进行艰苦创业的教育，深入批判林彪反革命修正主义路线和资产阶级生活作风。使大家认识到：讲究排场，铺张浪费，不只是几斤粮食几个钱的问题，而是两个阶级、两条道路斗争在新形势下的反映。一定要胸怀共产主义大目标，富日子要当穷日子过。现在，全大队形成了勤俭节约光荣，铺张浪费可耻的新风尚。他们把资金用到发展生产上，大队办公室还是用的两间旧伙房。

大队党支部成员以身作则，严格遵守制度，不搞特殊，不谋私利，给群众作出了榜样。大队党支部书记毛友田已六十岁了，文化大革命以来，他担任县委委员、公社党委副书记，地位变了，劳动

人民的本色没有变。他到公社开会还是按照过去的老习惯，怀里揣着干粮，从不下饭馆吃饭。党支部副书记林振华是个青年人，他继承和发扬贫下中农艰苦奋斗的光荣传统，精打细算为队里节约，看到去城里修理机器往返误工费，便自己组织了农机修配组。他们没有技术就在干中学，没有工具就修旧利废自己造。去年共修配各种农业机械五十台（件），为集体节省开支三千多元。

毛苏村大队干部带头参加集体生产劳动，哪里活路艰苦，就在哪里抢着干。去年，七名大队干部每人平均参加劳动二百七十天以上。

在大队干部的带动下，社员中涌现了一大批勤俭办社的模范，勤俭办社的先进事迹到处可见。农机修配组成员把油泥、油漆收集起来，过滤后继续使用；牲畜饲养员用树枝条自己编草圈子、草筐、笼嘴等，牲口用的绳索，自己种麻自己捻；打场用的杈子，自己种棉花制造粮食口袋，自己织布自己缝，做到了能自己生产的，能自己

动手制造的，能修修补补继续使用的，能旧利废代用的，都不花钱买，为努力降低低成本作出了贡献。

科学种田下功夫，降低低成本高产。过去，有的人不在科学种田上下功夫，不顾生产成本，错误地认为：“要想产量高，多老习惯，怀里揣着干粮，从不下饭馆吃饭。党支部副书记林振华是个青年人，他继承和发扬贫下中农艰苦奋斗的光荣传统，精打细算为队里节约，看到去城里修理机器往返误工费，便自己组织了农机修配组。他们没有技术就在干中学，没有工具就修旧利废自己造。去年共修配各种农业机械五十台（件），为集体节省开支三千多元。”

二、实行种植改革夺高产。他们除学习外地间作套种的经验外，还开展活路艰苦，就在哪里抢着干。去年，七名大队干部每人平均参加劳动二百七十天以上。

三、培育优良品种提高产量。毛苏村大队遵照毛主席关于“有了优良品种，即不增加劳动力、肥料，也可获得较多的收成”的教导，办起了种子试验田，除每年选留优良品种外，还培育出小麦优良品种，经过试验对比，比原来提高产量百分之七十。

本报记者

四、自制土化肥、土农药，实现高产低成本。他们大搞养猪积肥，积造土杂肥、农家肥。在化肥和农药方面，他们尽量自己制造。仅这两项，去年就节省开支两千多元，实现了高产低成本。

本报讯通讯员

湖南省著名劳模范、桃源县庄家桥大队党支部副书记李光庆种的“稻、麦”三熟试验田，今年夺得小亩亩产七百二十九斤的好成绩。新华社记者摄



### 勤俭办队十二年

理应当”队干部组织社员认真学习毛主席关于“勤俭办社”的教导，请老贫农忆苦思甜，使大家认识到勤俭节约是贫下中农的本色，永远不能忘记；铺张浪费是资产阶级的作风，永远不能沾染。

这个队坚持“勤俭办社”的方针，大积农家肥，自己培育种子，修造农具，配制药等，既降低了生产成本，又培养了干部、社员“勤俭办社”的好思想。十二年来，这个队的管理费用每年平均只占总收入的百分之零点零九。

本报讯通讯员

新华社更正 十三日播《江苏省早稻丰收》稿（见本报八月十四日第一版），一段中“占全省早稻面积二分之一的苏州地区”应为“占全省早稻面积三分之一的苏州地区”。

# 端正方向路线 坚持中西医结合

天津市南开医院党委副书记、革委会副主任 吴成中

加快中西医结合的步伐，是推进卫生革命的一个重要方面，能不能加快步伐？一些地区的经验证明，完全可能。关键在于对这个问题有足够的认识，正确的态度，切实的措施。

中西医结合，是毛主席革命卫生路线的重要组成部分，是关系到我国医学走什么道路、为什么人服务的一件大事，不可等闲视之。毛主席早就指出，要把中医中药的知识和西医西药的知识结合起来，创造中国统一的新医学新药学。因此，我们既不能跟在西方资产阶级的后面爬行，又不能停止在前人的水平上，必须走我国医学自己发展的道路。这条道路，就是中西医结合的道路。坚持这条道路，不仅可以解决我国八亿人口、特别是七亿农民的防病治病，提高人民健康水平的问题，而且可以对人类作出较大的贡献。我们一定要从方向、路线的高度去认识中西医结合的问题，真正予以重视；并以农村为主要基地，组织有关人员反复实践，认真总结经验，搞好中西医结合。

在中西医结合问题上，一直存在着两种思想、两条路线的斗争。承认还是不承认中国医学是一个伟大的宝库，对这个宝库是努力发掘，加以提高，还是崇洋迷外，无视祖国医学的宝贵遗产？是积极贯彻党的中医政策，充分发挥中医的作用，还是轻视、排斥中医？是把中西医结合看作创造我国统一的新医学新药学的必由之路，从而采取有力的措施促使两者真正的结合，还是仅仅口头上讲结合，实际上并不搞结合？这些思想都在斗争中加以解决。当前主要的思想阻力，是对中医抱有怀疑的态度。我们要继续批判修正主义卫生

路线，批判洋奴哲学、爬行主义，克服轻视、歧视祖国医学的错误思想。

思想上政治上的路线正确与否是决定一切。只有认识明确，态度端正了，才能真正加强领导，把中西医结合工作提到党委的议事日程上来。于此就要认真总结经验，深入调查研究。例如，为什么有些地区、有些单位中西医结合的步伐比较快，有什么好的经验？不少地区进展不快，主要原因在哪里？怎样组织好西医学习中医，特别是组织好有经验的西医带头学好用好？为什么有人学了以后回去不用？各种中西医医学中的学习班，有些什么经验？为什么有的办得好，有的办得不好？党的中医政策贯彻得怎样？在中医新生力量的培养上，老中医医疗经验的整理继承上存在哪些急需解决的问题？中西医结合成果推广得怎么样？凡此等等，都需要认真搞清楚，做到胸中有全局，手中有典型。

加快中西医结合的步伐，要制定积极的切实可行的规划。既要有一定时间的远景规划，又要有年度实施计划。这样，领导和群众在一定时期内就有了一个更加明确的奋斗目标，便于督促检查。无产阶级文化大革命以来，各地都有一些中西医结合得好的典型。要很好地把总结他们的经验，加以推广。对于坚持走中西医结合道路并且做出了成绩的单位和个人，都应予以表扬，鼓励他们继续前进。

我们相信，在无产阶级专政理论的指引下，只要方向明确，思想路线端正，并且切实加强领导，中西医结合的步伐就一定能够加快，毛主席关于创造我国统一的新医学新药学的伟大理想一定能够早日实现！

## 做卫生革命的自觉战士

北京友谊医院儿科副主任 阎田玉

我是一个儿科医生，一九五八年，伟大领袖毛主席发出“中国医学是一个伟大的宝库，应当努力发掘，加以提高”的指示以后，党组织把我送去学习中医。经过十几年的实践，我深深感到，西医学习中医，并逐步做到融会贯通、互相结合的过程，实际上也是自己世界观改造的过程。只有不断克服自己的私人杂念，同旧思想、旧的习惯观念决裂，不断清除修正主义路线的影响，树立全心全意为工农兵、为大多数人服务的思想，才能认真学习，努力实践，坚定不移地走中西医结合的道路。

一九五八年，我开始学习中医的时候，由于当时仅仅是抱着多学一门知识的态度，对于西医为什么要学习中医的重大意义认识不清楚，目的性不明确，感到太玄虚，弄不清道理，中医理论就学不进去。其他同学也有类似的想法。党组织就组织我们认真学习了毛主席的《在延安文艺座谈会上的讲话》和《新民主主义论》的有关章节，帮助我们提高认识，端正态度，树立为继承和发扬祖国的医药学遗产而奋斗的思想。从此，我们才虚心地向老中医学习，进行医疗实践，看到了中医中药治疗疾病的效果，进一步坚定了我学习中医的信心。

但是，任何事物的发展都不是一帆风顺的，思想改造也不是没有反复的。回到工作岗位后，我开始用中西医结合的方法治疗小儿肺炎。当时，我们科只有我一个人学习了中医，其他同志都不大重视中医中药，开展工作不大顺利。又要看病，又要熬药，我一个人忙得不可开交。感到中医工作又繁重，又担风险，思想上有点摇摆了。后来，我又认真学习了《纪念白求恩》。白求恩同志毫不利己、专门利人的精神，对我是很大的教育。还有，当时大庆工人头顶青天、脚踏草原、自力更生、艰苦创业的革命精神，也极大地鼓舞了我。我感到自己患得患失，怕这怕那，不坚持中西医结合是错误的，辜负了党对我的培养，也辜负了工农兵群众的期望。因此，我对自己的错误思想展开了斗争，决心克服个人主义情绪，向大庆工人学习，鼓起勇气，克服困难，坚定地走中西医结合的道路。

经过一段时间的实践，我感到光是自己或少数几个人搞中西医结合，进展太慢，成效也不显著。于是，我又认真学习了毛主席有关中西医结合的指示，认识到中国医学有数千年的历史，是中国人民长期同疾病作斗争的极为丰富的经验总结，对于我国民族的繁衍昌盛作出了巨大贡献。对于这个伟大的宝库，要努力发掘，加以提高，只依靠少数人不行，必须发动群众，团结新老中西各部分医药卫生工作人员共同努力。认识明确了，我就向科里的同志宣传中西医结合的意义，对防病治病的好处，并用自己采取中西两法

治疗小儿肺炎的实践经验，帮助他们认识中医中药的作用和效果，团结他们一起来干。终于，用中西两法治疗小儿肺炎在我们科里推广开了。经过同志们的共同努力，我们在治疗小儿轻症肺炎方面，取得了良好的效果，总结出比较系统的经验以后，我们又向重症肺炎进攻了。

无产阶级文化大革命，提高了我们的阶级斗争和路线斗争觉悟，提高了我们执行毛主席革命卫生路线的自觉性，也提高了我们对中西医结合的认识。我们回顾了用中医中药治疗小儿肺炎的整个过程，感到虽然取得了一定的疗效，但和单纯用西药方法治疗的效果差不多。原因在哪里呢？我们进一步总结经验，吸取教训，原来我们过多地追求用中药达到消炎的效果，而没有下功夫掌握中医辨证施治的方法，统观全局，针对不同的情况作不同的处理。我们克服了这种重药轻医的思想，把中医中药的知识和西医西药的知识结合起来，运用辩证施治的方法，取长补短，互相补充，抓住主要矛盾，处理好局部和整体、内因和外因的关系。经过几年的实践，找出比单用中医或单用西药好得多的新疗法，解决了中医或西医所不能单独解决的问题。几年来，疗效一直稳定在百分之九十六以上，效果好，恢复快，无副作用，并能增强小机体能力。

取得了成绩以后，功劳记在谁的账上？又是一场思想斗争。经过学习和自己的思想斗争，认识到我们中西医结合工作取得了一点成绩，都是大家在党的领导下，共同努力，坚决贯彻执行毛主席的革命卫生路线，贯彻中西医结合方针的结果。功劳应当归于党、归于人民，我们自己做的工作是党和人民的要求还差很远，必须继续努力，不断前进。

今年以来，我们学习了无产阶级专政的理论，进一步认识到必须不断清除资产阶级名利思想，破除资产阶级法权观念，认真改造世界观，才能坚持无产阶级专政下的继续革命，做一个卫生革命的自觉战士。我决心为实现中西医结合，创造中国统一的新医学新药学的伟大理想而奋斗终生。

为了掌握鸡矢醴治病的第一手材料，取得直接经验，我开始作临床实验。经过几例乳腺炎病例试用以后，证明鸡矢醴的效果确实不错。可是，这种药内服困难，外用有味，群众不易接受。必须想法改革剂型，把药改成针剂。

我把这个想法向党支部作了汇报，得到了领导的热情支持。支部书记张明贞对我说：“这是贫下中农的愿望和要求，一定要克服困难，制出针剂。”在领导和群众的支持和鼓励下，我开始试制了。我们

局，针对不同的情况作不同的处理。我们克服了这种重药轻医的思想，把中医中药的知识和西医西药的知识结合起来，运用辩证施治的方法，取长补短，互相补充，抓住主要矛盾，处理好局部和整体、内因和外因的关系。经过几年的实践，找出比单用中医或单用西药好得多的新疗法，解决了中医或西医所不能单独解决的问题。几年来，疗效一直稳定在百分之九十六以上，效果好，恢复快，无副作用，并能增强小机体能力。

取得了成绩以后，功劳记在谁的账上？又是一场思想斗争。经过学习和自己的思想斗争，认识到我们中西医结合工作取得了一点成绩，都是大家在党的领导下，共同努力，坚决贯彻执行毛主席的革命卫生路线，贯彻中西医结合方针的结果。功劳应当归于党、归于人民，我们自己做的工作是党和人民的要求还差很远，必须继续努力，不断前进。

今年以来，我们学习了无产阶级专政的理论，进一步认识到必须不断清除资产阶级名利思想，破除资产阶级法权观念，认真改造世界观，才能坚持无产阶级专政下的继续革命，做一个卫生革命的自觉战士。我决心为实现中西医结合，创造中国统一的新医学新药学的伟大理想而奋斗终生。

为了掌握鸡矢醴治病的第一手材料，取得直接经验，我开始作临床实验。经过几例乳腺炎病例试用以后，证明鸡矢醴的效果确实不错。可是，这种药内服困难，外用有味，群众不易接受。必须想法改革剂型，把药改成针剂。

我把这个想法向党支部作了汇报，得到了领导的热情支持。支部书记张明贞对我说：“这是贫下中农的愿望和要求，一定要克服困难，制出针剂。”在领导和群众的支持和鼓励下，我开始试制了。我们

局，针对不同的情况作不同的处理。我们克服了这种重药轻医的思想，把中医中药的知识和西医西药的知识结合起来，运用辩证施治的方法，取长补短，互相补充，抓住主要矛盾，处理好局部和整体、内因和外因的关系。经过几年的实践，找出比单用中医或单用西药好得多的新疗法，解决了中医或西医所不能单独解决的问题。几年来，疗效一直稳定在百分之九十六以上，效果好，恢复快，无副作用，并能增强小机体能力。



广东海南解放军某部医疗队同志，积极培训少数民族医护人员。

从鸡矢醴针剂的制作和这些医疗实践过程中，我深深体会到毛主席关于中西医结合、创造我国统一的新医学新药学指示的英明、伟大、同时，也理解到我们赤脚医生在贯彻这一指示中应尽的责任和所起的作用。

我国医学是劳动人民几千年同疾病作斗争的经验总结，是宝贵的遗产。许多贫下中农都掌握了一些防病治病的中草药。我们赤脚医生来自群众，人数众多，天天接触群众，为贫下中农服务。只要我们坚定不移地走中西医结合的道路，善于向群众学习，向有经验的中西医学习，向前人已总结出来的经验学习，就可以在开展中西医结合和中药药的群众运动中，发挥一支生力军的作用，为创造祖国统一的新医学新药学贡献力量！



乔森潘副首相谈柬埔寨国内形势和对外政策

高举恢复经济保卫国家的斗争旗帜胜利前进

坚持独立、中立和不结盟政策，同世界各民族各国人民团结起来

新华社一九七五年八月十五日讯 据柬埔寨民族统一阵线之声电台八月十四日广播，柬埔寨王民族团结政府副首相、柬埔寨民族解放人民武装力量总司令乔森潘八月十二日在答柬埔寨通讯社记者问时，谈到了目前柬埔寨的国内形势和柬埔寨王民族团结政府的对外政策。

乔森潘副首相首先谈到了柬埔寨解放以来政治、经济和生活方面总的情况。他说：“全国刚解放，柬埔寨王民族团结政府、柬埔寨民族统一阵线、柬埔寨人民和人民军队面临着由于美帝国主义及其走狗进行的毁灭性战争而遗留下来的严重问题。”他接着说，我们团结了所有的力量，即全体人民和整个军队，以高度的爱国精神、高度的独立自主、自力更生、自己掌握自己命运的精神战胜了这些新的困难。三个多月过去了，我们已经基本解决了许多严重问题。我们可以把粮食供给各地人民，虽然不富裕，但是可以解决吃的问题。这是我们在短时间内取得的一个很大的胜利。同时，我们在全国组织力量，进行轰轰烈烈的生产运动，解决人民目前和将来的生活问题。因此，我们从大臣到乡村干部，部队里从高级干部到男女战士都同各阶层人民打成一片，全心全意地和他们一起搞生产，以便确保目前和来年的粮食增产。我国人民和军队对国家的光明前途充满乐观主义和信心。

他说，可以断定，在一、两年内，柬埔寨在经济方面，特别是在食品、大米和各种粮食方面将保证是足够的，而且还可以把一些产品运销国外。

在谈到交通恢复的情况时，他说：“到七月中旬，我们已全部修复了主要公路，特别是一号、二号、三号、四号、五号、六号和七号公路。中小公路也开始使用。我们基本上解决了大米、食盐、布匹和农具的运输问题。”我们在很大程度上已经掌握了铁路，并在很大程度上掌握了水路交通。尽管敌人对柬埔寨的工业进行了严重的破坏，但是，我们的一大批工厂和车间已恢复生产。

他说：“医院和学校也已陆续恢复正常。总而言之，我们的人民和人民军队本着独立

自主和高度负责的精神克服了各种困难。现在，由于许许多多的困难已基本上解决，我们柬埔寨祖国发生了很大的变化。将来形势的发展对我们更加有利。”

乔森潘副首相接着谈到了柬埔寨国内安定的形势。他说：“我们的人民和革命军队在广泛的大团结的气氛中基本上解决了自己的生活问题。同时，我们的人民和革命军队本着独立自主、自力更生和自己掌握自己命运的精神，为了我们的尊严和光明前途，以高涨的热情，高举起恢复经济、建设和保卫国家的斗争旗帜。”“因此，我们国内的政治形势是稳定而大好的。在这种大好的政治形势下，国内的治安情况也是很好的。”

乔森潘副首相还谈到柬埔寨王民族团结政府的对外政策。他指出，柬埔寨“坚定地执行独立、中立和不结盟的政策。过去我们执行这一政治路线，现在和将来也将继续毫不

偏倚地奉行这一路线。特别是对邻国，我们奉行和平共处政策，这就是根据和平共处、互相尊重、互不干涉、互不侵犯、平等互利的原则寻找朋友。”

乔森潘副首相在谈话中还严厉地谴责了美帝国主义及其走狗对柬埔寨所进行的诋毁和诬蔑。他指出，世界人民支持我们的斗争。正因为如此，我们战胜了美帝国主义。“美帝国主义虽然失败了，但它对自己的失败是不甘心的。”“因此，我们更要提高革命的警惕性，同全世界各民族和各国人民团结起来，以便及时地粉碎美帝国主义的险恶阴谋和制止它的肮脏的仇视和破坏行径。”

最后，乔森潘副首相对于英勇的柬埔寨人民和革命军队表示最热烈的赞扬和敬意，对支持柬埔寨民族和人民的世界各民族和各国人民、对美国人民、对一切友好国家，表示深切的感谢。

中日渔业协定在东京签字

新华社东京一九七五年八月十四日电 中华人民共和国和日本国渔业协定八月十四日在东京签字。

中国驻日本大使陈楚和日本外务大臣宫泽喜一，分别代表本国政府在协定上签字，并且发表了讲话。

宫泽外务大臣在讲话中说：“今天在这里签订的关于渔业协定，是日中联合声明第九条规定的四项实际业务协定中的最后一项协

定。我相信，这件事情表明日中友好关系根据日中联合声明正在稳步地发展。”

陈楚大使在讲话中说：“中日渔业协定的签订，有助于巩固和发展两国人民，特别是渔业界的传统友谊，对发展两国睦邻友好关系，也会产生积极的影响。我们希望，根据两国渔业界的共同愿望，促使这个协定尽早生效，并为全面贯彻两国政府联合声明，发展两国和两国人民之间的友好关系而共同努力。”

新华社布宜

诺斯艾利斯一九七五年八月十三日 我青年男女篮球队结束对阿根廷访问

以周之同为领队、衣丰为副领队的中国青年男女篮球队结束了在阿根廷的友好访问，于八月十三日离开布宜诺斯艾利斯回国。在阿根廷逗留期间，中国青年男女篮球队分别同阿根廷联邦首都的两个篮球队进行了友谊比赛。从七月三十一日起，中国运动员还访问了圣菲省、恩特列里奥斯省、胡胡伊省、萨尔塔省、图库曼省、科尔多瓦省和布

宜诺斯艾利斯省，同这些地方男女篮球运动的男女篮球队进行了友谊比赛。通过比赛，中国运动员和阿根廷运动员增进了友谊，交流了经验，他们的比赛受到阿根廷各地观众的热烈欢迎。

八月十三日中午，阿根廷社会福利部体育和旅游国务秘书处举行宴会，招待中国篮球队。中国驻阿根廷大使郑为于八月十二日晚为中国青年男女篮球队访问阿根廷举行了招待会。

乔森潘、英萨利副首相

率柬埔寨代表团启程来我国访问

新华社一九七五年八月十五日讯 据柬埔寨民族统一阵线之声电台八月十五日广播，以负责首相府总事务的副首相、柬埔寨民族解放人民武装力量总司令乔森潘为团长、负责首相府外交事务的副首相英萨利为副团长的柬埔寨民族统一阵线和柬埔寨王民族团结政府代表团，八月十五日上午乘飞机离开金边前往中华人民共和国进行正式友好访问。广播说：这次访问旨在加强柬中两国和两国人民之间的悠久的战斗团结和兄弟友谊。

金铁万第一副总长接见我解放军排球队领队

新华社平壤一九七五年八月十五日 电 朝鲜人民军第一副总参谋长金铁万上将，八月十五日接见了正在朝鲜进行友好访问的中国人民解放军排球队领队王玉太，副领队江振洪、曹继业和部分队员，并且同他们进行了亲切友好的谈话。接见时在座的有，朝鲜人民军副总参谋长黄铁山中将，朝鲜体育指导委员会副委员长金基学，以及中国驻朝鲜大使馆武官铁雷。

泰国人民解放军发表声明

纪念泰国人民武装斗争十周年

新华社一九七五年八月十五日讯 据“泰国人民之声”电台八月六日广播，泰国人民解放军八月六日发表声明纪念泰国人民武装斗争十周年。

声明说，过去的十年，是人民武装力量和革命队伍在抗击和粉碎敌人的疯狂镇压的斗争中成长壮大起来的十年。

声明说，每一届反动政府都使用大量的军队、警察和其它反动武装，包括美国兵和国民党匪帮第九十三师残部参与镇压人民的革命运动。但是都无法阻挡和消灭人民的武装斗争。相反，在泰国共产党的领导下，被迫拿起武器进行斗争的革命人民建立了自己的革命武装队伍，并发展成为今天的泰国人民解放军。这个军队运用人民战争的战略战术来打击和消灭敌人，发展自己的力量。

声明说，当前，资本主义世界仍然动乱，一再遭受经济和政治危机风暴的严重冲击。美帝国主义在印支战争中遭到惨重失败之后，明显地衰退。苏联社会帝国主义却乘机猖獗地扩张势力，使两个超级大国争夺世界霸权的矛盾更加尖锐化。但是，它们仍然相互勾结，罪恶地破坏各国人民的革命。它们遭到全世界人民的强烈反对，日益孤立。至于全世界各国人民争取独立、民主和社会主义的斗争力量则正在迅速发展。

声明指出，印支三国人民的伟大胜利，使东南亚地区的力量对比发生了更加有利于人民革命的变化，同时它又一次证明，小国能够战胜象美国这样的大国。

声明强调，人民只要敢于拿起武器进行斗争，坚持以农村包围城市的武装夺取政权的道路，就能够战胜武装到了牙齿的反动统治阶级。

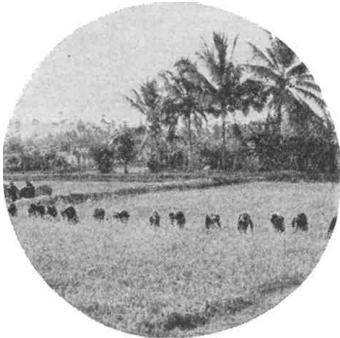
柬埔寨人民在胜利前进



青年工人为恢复祖国建设而加紧生产。



东部地区农民在修建水渠的工地上劳动。



北部地区广大农民为恢复生产、多打粮食，正紧张地投入抢收抢种劳动。



民族解放人民武装力量的女战士在水利建设工地上参加劳动，支援农业生产。



民族解放人民武装力量战士警惕地守卫着吴哥古迹。



柬埔寨儿童积极参加生产劳动。

这是橡胶园的干部正在研究橡胶幼苗培育问题。

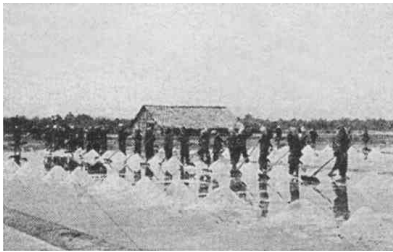
这是一支主要由妇女组成的生产部队在盐田进行生产。



(本版照片除署名的外，均为新华社记者摄)

东北部地区农村小学生在上课。

本报记者摄



## 伊朗首相胡韦达访问罗马尼亚并发表公报

# 维护海湾地区安全不受外来干涉

### 伊《世界报》强调波斯湾国家加强合作反对苏美争夺

新华社布加勒斯特一九七五年八月十四日电 据罗马尼亚《火花报》报道，伊朗首相阿·胡韦达于八月十一日至十三日对罗马尼亚进行了正式友好访问。访问结束后，发表了公报。

公报说，访问期间，齐奥塞斯库总统接见了胡韦达首相，曼内斯库总理同胡韦达首相举行了正式会谈。

公报说，两位总理满意地看到最近几年，罗马尼亚和伊朗在经济、文化、科学等方面的合作得到了巨大发展。

关于国际问题，公报说：“两位总理强调指出，一切国家必须承认和严格贯彻国际法规定的有关国家关系的基本的、普遍有效的准则和原则，这就是尊重民族独立与主权、权利完全平等、不干涉内政、不使用武力和武力威胁、每个国家人民享有主宰自己命运的不可剥夺的权利。”公报说，双方重申了中小国家为争取国际关系民主化，为发展各国之间的友好与合作关系所起的作用和所做出的贡献。

公报说，会谈中，曼内斯库总理对伊朗提出的关于把中东变成一个无核

武器的地区的倡议以及和平解决伊朗—伊拉克的分歧表示满意。公报说：“阿·胡韦达首相阐述了通过波斯湾各国在没有外来干涉的条件下，维护波斯湾的和平与安全，对世界和平与安全具有十分重要的意义。曼内斯库总理赞赏伊朗首相提出的观点，并认为，这是具有最重要意义的一个问题。”

“两位总理重申他们的政府支持把印度洋变成一个和平地区的建议。”

新华社德黑兰一九七五年八月十四日电 伊朗《世界报》(国际版)八月十四日发表社论，强调波

斯湾国家在安全方面要加强合作，反对超级大国在这个地区的争夺。社论指出，波斯湾地区很容易成为大国争夺的焦点。“苏联在这个地区的活动越来越频繁。美国正在扩建在迪戈加西亚岛的设施。”

社论列举了海湾地区一些国家今年解决了不少历史上遗留下来的问题的“局势发生了明显的变化”。

社论说，安全安排将能保护这个地区国家的安全，保证现有的边界并保证给予遭到外来袭击的国

家以帮助。它可能成为在经济、贸易、社会和文化方面进行密切合作的第一步。

社论说：“在吉达举行的波斯湾外长会议上，伊朗和伊拉克联合提出了海湾国家为共同的安全安排达成一项议定书的建议。初步的反应是好的，虽然许多细节还有待解决。”

社论最后说：“在下次波斯湾国家会议上将有机会更具体地讨论这个问题。这个地区的各国政府应该利用这段时间来征求意见、阐明自己的观点和考虑如何来具体地提出一个有价值的建议。”

## 基辛格再次警告苏修不要插手葡萄牙

新华社一九七五年八月十五日讯 华盛顿消息：美国国务卿基辛格八月十四日再次指出，美国对苏联插手葡萄牙政局的作法，表示“关切”，他警告说，苏联“卷入”这个国家“是不符合欧洲安全的任何原则的”。

基辛格是在美国南部的亚拉巴马州伯明翰市发表的关于美国对外政策的讲演中谈到这个问题的。他说：“美国从未承认苏联可以随意有选择地缓和紧张局势或者把这样做作为追求单方面利益的掩护。在这个当前关切的一个焦点是葡萄牙，在这些国家，苏联不应幻想它有权直接或间接地影响那里的事态发

展。外部势力为了这种目的卷入一个是我们的老朋友和盟国的国家，是不符合欧洲安全的任何原则的”。他会在后回答记者和听众的提问时还指出，有一些“证据”“证明莫斯科为了自己的目的”正在加紧插手葡萄牙事务。

在此以前，基辛格在七月底动身去赫尔辛基参加“欧安会”首脑会议前夕以及在赫尔辛基期间，已经一再公开表示，要提醒苏联不要过分插手葡萄牙的内部事务。但是“欧安会”的收场显然丝毫没有使苏联统治集团对葡萄牙的插手有所收敛，两个超级大国在欧洲的争夺也丝毫没有缓和。

新华社

渥太华一九七五年八月十四日电 据加拿大《环球邮报》

八月十四日报道，苏联又向加拿大购买了八十万吨粮食。

加拿大小麦局八月十三日在温尼伯宣布，苏联向加拿大购买了七十五万长吨小麦、五万长吨燕麦，价值一亿三千二百四十万加元。这是苏联最近以来向加拿大购买的第三批粮食。

在这之前，苏联已向加拿大购买小麦三百万吨。

## 英报指出苏联面临农业歉收的严重危机

# 苏联将被迫向国外抢购三千万吨粮食

《俄国人面临歉收的“严重”危机》的文章，文章估计，苏联今年因为农业歉收，将被迫向国外购买多达三千万吨的粮食。

文章说，据美国估计，苏联今年的收成比一九七三年的收成少三千五百万吨。

这家报纸说：“即便按照目前的世界价格，俄国人在今后十二个月内也将不得不花二十多亿英镑来进

口粮食，这将占苏联全年向西方出口总值的一半以上。”

文章指出，一九六七——一九七〇年间苏联向西方国家购买的粮食为六百五十万吨，一九七一——一九七四年间则增加到四千六百五十万吨。

文章最后说，苏联今年的粮食歉收将“严重影响于明年开始的下一个五年计划的概貌和规模”。

## 印支人民阔步前进

印度支那三国人民在进行着伟大的变革。从长山之麓到暹罗湾畔，从会芬高原到湄公三角洲，到处呈现出一派热气腾腾的新气象。

柬埔寨人民在民族团结政府的领导下，继续坚持正确的革命路线，在保卫和建设独立、和平、中立、主权、领土完整和不结盟的新柬埔寨的斗争中，不断取得可喜的成就。他们坚决执行独立自主、自力更生的建设方针，大力开展以农业为基础的大生产运动。农村和城镇普遍成立了团结增产组，广大农民积极兴修水利，开垦荒地，扩大水稻种植面积，增加单位面积产量，把粮食供给各地人民，解决了吃的问题。整顿城市的工作也在加快进行，一些城市正逐步改变为生产城市。许多工厂已恢复生产，一些主要交通线和重要港口以及波成东机场已基本修复使用。今天的柬埔寨，老解放区欣欣向荣，新解放区面貌一新。七、八百万柬埔寨人民，正以跃进的步伐继续向前迈进。

在越南的土地上，当北方人民信心百倍地进行社会主义革命和建设的时候，南方人民怀着解放的喜悦和高昂的革命热情，投入了建设和巩固各级革命政权、恢复和发展经济的战斗。他们发扬当家作主的精神，积极克服各种困难，迅速医治战争创伤，建设新的生活。广大农民掀起了农业生产热潮；各地工人以冲天的干劲，恢复和发展工业生产。铲除反动文化、发展进步文化的运动，也取得了良好成果。

老挝人民清除美国新殖民主义和极右反动势力的斗争，已取得了重大的胜利。在原万象方面控制区中，人民群众奋起夺权，万象军界官员纷纷起义。革命形势的迅猛发展，使老挝的极右势力陷于全面崩溃。从五月底以来，万象控制区几乎所有的省和县都已建



立起新政权，制订出有效措施，加强新政权，保障民主自由，发展生产。老挝人民决心保卫和巩固他们的新政权，把革命事业继续向前推进。

柬埔寨人民、越南人民、老挝人民都在沿着自己的发展道路昂首阔步地前进。印度支那半岛正以崭新的风姿出现在东方的地平线上。

## 苏修说一套做一套

“欧安会”八月初在赫尔辛基收场以来，国际上对这件事情一直议论纷纷。苏修拼命吹捧这个会议的“成功”和“贡献”，把它说成是“欧洲千年历史的转折点”、“不可复返的里程碑”，真是肉麻到了极点。但是，各国公众舆论对赫尔辛基会议的反应，却是一片轻蔑、怀疑和厌恶，把它称之为“狡诈的游戏”、“最虚伪的骗局”、“充满危险的会议”。西欧的许多政界人士和报刊则特别强调，切不可为虚假的安全感所陶醉，必须警惕苏修的假缓和、真扩张。

西方报刊指出，“在赫尔辛基会议以后，必须从行动而不是从言论来判断苏联”。果然不出所料，那份上面有芬兰五国领导人签字的“欧安会最后文件”刚刚放进芬兰政府档案馆的地下深处，苏修就以自己的行动向人们表明，它根本没有把这种国际协议当作一回事，完全是说的一套，做的一套。

在这短促的十来天中，苏修干出的威胁欧洲安全的背信行为就不止一桩。在北欧，它按捺不住在巴伦

苏联的集体农庄已不是社会主义的集体经济，而是资本主义的经济。

不是任何一种合作制都是社会主义的集体所有制。合作制的性质是同一国家的国家政权和占统治地位的经济形式相联系的。在赫鲁晓夫—勃列日涅夫修正主义叛徒集团统治下的苏联，国家政权已蜕变为大资产阶级专政，占统治地位的国有经济已蜕变为官僚垄断资产阶级所有的经济。因此，今日苏联的集体农庄也不再是社会主义的集体经济。

集体农庄内部人们对生产资料的实际控制权，也表明了集体所有制性质的这种蜕变。苏修叛徒集团利用掌握在他们手上的国家权力，借口工农产品“受教育程度很低”，农庄应当由“受过专门教育”的“专家”来领导，撤换了原来的农庄领导干部，把苏修的代理人大批派到农庄，篡夺了集体农庄的领导权。他们成了农庄的统治者，按照苏修炮制的《集体农庄示范章程》和《集体农庄内部规章示范条例》，农庄主席有权支配农庄的财产和资金，有权自行制定生产计划，有权自由买卖农业机械、生产资料 and 自由出卖畜产品，有权出租或转让农庄公用的土地，有权决定庄员的劳动报酬和奖金，以及用行政和经济手段处罚庄员等等。这些农村新资产阶级分子垄断了农庄的全部生产、物资、财务、分配和人事大权，全面推行苏修叛徒集团在农庄中复辟资本主义的路线。

集体农庄原来的社会主义经营管理方针完全被篡改，而遵循一条以利润挂帅、物质刺激为核心的修正主义路线。赚钱变成了农庄一切活动的最终目的，而物质刺激则是达到这一目的的主要手段。这条修正主义路线由赫鲁晓夫开始推行，而为勃列日涅夫大大加强和发展。在被吹捧为“制定了苏共现阶段农业政策的原则基础”的苏修党中央一九六五年三月全会上，勃列日涅夫大讲什么“盈利水平应当成为客观评价集体农庄和国营农场经营活动的基础”，提出要在集体农庄和国营农场生产活动的“一切领域”内广泛利用“经济刺激”，鼓吹“各项经济刺激措施”将成为“提高劳动生产率”和“克服农业生产落后状况”的“最重要的杠杆之一”。苏修为贯彻这种唯利是图的资本主义经营方针，曾采取了一连串措施，动用一切“经济杠杆”刺激农村资本主义势力的发展。从而使官僚垄断资产阶级能够榨取更多的农庄产品。

今天的苏联，农庄的生产安排取决于各种畜产品的利润大小，资本主义的价值规律起着调节生产的作用。农庄领导人为了获得超额利润和奖金，尽量发展和扩大那些收入多、盈利大的部门，缩小甚至放弃那些收入少、盈利小的部门。如畜牧业之所以长期成为农业中的最落后的部门，其重要原因就是生产畜产品费工多、成本高，无利可图甚至亏本。这就使得农业内部各部门，如耕作业和畜牧业之间彼此脱节，互不协调，一片混乱。“经济改革”把集体农庄的生产纳入了资本主义经济规律的轨道。

在生产关系中起决定作用的所有制变了，生产关系的另外两个方面，即人们在生产过程中相互关系和分配方式，也随着发生了根本的变化。掌握集体农庄领导权的工人和广大农庄庄员之间的关系，

# 苏联集体农庄已经蜕化变质

新华社记者述评

已经不再只是社会分工的不同，而是雇佣和被雇佣、压迫与被压迫的关系。

广大农庄庄员完全处于无权地位，有《集体农庄示范章程》表面上虽然也写有集体农庄由管理委员会“实现对集体农庄全部组织，生产和财务、文化生活和教育活动的领导”，写有农庄主席由“庄员大会选举产生”，实际上，农庄主席大都是由上面指定，他们在上级机关中往往有着自己的保护人，谁也奈何他不得。管委会也只是徒具虚名。农庄主席是管委会的当然主席，大权独揽，不但在管委会内部由他说算了，他甚至可以说“造成排除全体庄员对管委会进行社会监督的局面”。农庄当权者往往可以根据自己的意志制定给予庄员处罚的条令。

从分配方式方面来看，在今天的苏联集体农庄，又重新出现了人剥削人的现象。社会主义的“按劳分配”原则，已经被破坏。农庄庄员所得的劳动报酬，只不过是他们的劳动力和价格的转化形态，他们所创造的剩余价值，一部分以“国家”名义，通过所得税、银行贷款利息和工农业产品剪刀差等途径，被官僚垄断资产阶级所攫取，另一部分则通过高工资、高奖金等“合法形式”以及其它各种非法的途径，被农庄的当权者占有。沦为雇佣劳动者，靠出卖劳动力为生的农庄庄员，他们从事的是最艰苦繁重的劳动，劳动时间最长，但所得却最低。根据苏联官方公布的数字计算，在庄员中，从农庄得到的收入加上自己的副业收入仍然低于苏修自己承认的维持最低生活水平所需数额者，也还有近三千万人，占农村人口近百分之三十。

把持农庄领导权的人，仅职务工资一项，他们和广大庄员收入的差距，有的就相差几倍、十几倍甚至二三十倍。此外，他们还有名目繁多的附加报酬和奖金。其中由物质鼓励基金支付的利润奖和用国家资金支付的超绝奖，最高可可达年职务工资的百分之六十，垦荒区可达百分之七十。把持农庄大权的人为了骗取奖金，还使用压低计划指标，谎报交售数量等种种卑劣伎俩，不费什么力气就把大把大把的卢布揣进腰包。

工资和奖金，是农庄领导人按照规定所取得的“合法收入”，他们通过贪污盗窃、投机倒把以及敲诈勒索等途径取得的大宗非法收入，还不包括在内。他们用这些“合法”和非法的手段，贪婪地榨取农庄庄员的血汗，农村中两级分化日益加剧。

苏修在农业领域推行的全面复辟资本主义的路线，不仅改变了集体农庄的所有制性质，而且也使农村私人资本主义迅速发展。如今，苏联私有经济在国家商品流通中占了相当大的比重。一九七二年苏联报刊供认，个人副业提供的商品，占全部商品农产品的百分之十二（这显然是缩小了的数字，据西方估计，约占四分之一左右），有些农牧产品私有经济提供的比重高达三分之二或二分之一以上。在今天的苏联农村，投机倒把猖獗，一批批投机商、暴发户和地下农场主、牧场主不断产生出来。私人资本主义经济到处泛滥，实际上已经合法化。而勃列日涅夫集团就是他们的政治代表。

资本主义生产关系的全面复辟，给农业生产力带来极其严重的破坏。这正是苏修统治下农业长期落后的根本原因。

子，加紧向世界其它地区伸手，把一个又一个花招说是搞所谓“亚洲集体安全体系”。

这些日子，苏修的头目和宣传机器不厌其烦地大肆宣传“欧安会”为亚洲提供了“重要先例”和“榜样”，鼓吹要搞“欧安会”的“亚洲版”，拼命兜售它那个“亚安体系”的黑货。

苏修对于搞“亚安体系”如此情急心切，其图谋是十分明显的，这就是——一方面继续施展声东击西的策略，竭力转移另一个超级大国和西欧各国的视线，便于它在欧洲乘虚而入；另一方面借此分化亚洲国家，在亚洲夺取新的阵地，把日本纳入自己的势力范围，同美国争夺亚洲的霸权。亚洲的舆论早就一针见血地指出，苏修拼凑“亚安体系”包藏着“想取代美国称霸亚洲”的祸心。

人们知道，苏修为了推销“亚安体系”，曾经使过不少力气，但是在亚洲却一直遭到冷遇和抵制，未能得逞。现在苏修又想借它在欧洲一再掀起的所谓“缓和”之风，重新拣起这个“亚安体系”的破烂货，企图强塞给亚洲国家，把它们套住并纳入它的势力范围，这岂能办得到？

一些亚洲国家的舆论，已纷纷针对莫斯科最近的奇谈怪论进行驳斥，指出“欧洲安全”的公式，并不能套用于亚洲”，揭露苏修要搞“亚安体系”是“妄图使亚洲人自相残杀，是为了扩张它的势力范围”。今天亚洲的形势正在发生有利于各国人民的巨大变化，亚洲人民自己主宰自己命运的历史潮流滚滚向前，“前门拒狼，后门防虎”的思想日益深入人心。苏联帝国帝国主义企图通过拼凑“亚安体系”在亚洲建立霸权的阴谋，是注定要失败的。一家泰国的报纸在评论苏修这一阴谋时说得好：“勃列日涅夫竟然以此来诱骗亚洲国家进入苏联的圈套，未免太轻视亚洲人民的智慧了”。